

2027
ተህተ



St. Antönien, Kanton Graubünden



Rotenflue, Kanton Schwyz



Locarno, Kanton Tessin



Maschwander Allmend, Kanton Zug



Genfersee, Kanton Genf



Maderanertal, Kanton Uri

ረዳቱ የያዕቆብ አምላክ የሆነ፣
ተስፋውንም በአምላኩ በእግዚአብሔር
ለይ የጣለ ሰው ምስጉን ነው፤
መዝሙር 146,5

እንግዲህ እምነት፣ ተስፋ፣
ፍቅር እነዚህ ሦስቱ ጸንተው ይኖራሉ፤
ከእነዚህም የሚበልጠው ፍቅር ነው።
1 ቆሮንቶስ 13,13

በተስፋ ደስተኞች ሁኑ፤ በመከራ ታገሡ፤
በጸሎት ጽኑ።
ሮሜ 12,12



Seebodensee, Kanton Bern



Rhein und Munot Kanton Schaffhausen



Göscheneralpsee, Kanton Uri



Safiental, Kanton Graubünden



Val Bever, Kanton Graubünden



Luzern, Kanton Luzern

Calendars are available in more than 40 languages



<https://medien.meos.ch>

Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



www.inyourlanguage.org

German – Amharic

ISBN : 978-3-03898-108-4



Ich bin der Herr, dein Gott,
ich nehme dich an deiner rechten
Hand und sage zu dir: «Fürchte
dich nicht! Ich helfe dir.»

Jesaja 41,13

እኔ እግዚአብሔር አምላክህ “አትፍራ፤
እረዳሃለሁ” ብዬ ቀኝ እጅህን እይዛለሁና።
ኢሳያስ 41:13



Januar

2027

ጥር

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | ተስፋ



Jesus Christus sagt:
«Glücklich sind, die Frieden stiften,
denn sie werden Gottes
Kinder heissen.»

Matthäus 5,9

ኢየሱስ እንዲህ አለ፤
“ሰላምን የሚያወርዱ ብፁዓን ናቸው፤
የእግዚአብሔር ልጆች ተብለው ይጠራሉና።”
ማቴዎስ 5፡9



Februar

2027

የካቲት

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
21	22	23	24	25	26	27	28													

Hoffnung | ተስፋ



Ein freundlicher Blick erfreut das Herz, und eine gute Nachricht stärkt die Glieder.

Sprüche 15,30

ብሩህ ገጽታ ልብን ደስ ያሰኛል፤
መልካም ዜናም ዐጥንትን ያለመልማል።
ምሳሌ 15:30



März

2027

መጋቢት

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | ተስፋ



Jesus sagt: «Ich bin das Brot
des Lebens, das vom Himmel
gekommen ist. Wer von diesem
Brot isst, wird ewig leben.»

Johannes 6,51

ኢየሱስም አለ፤ “ከሰማይ የወረደ ሕያው
እንጀራ እኔ ነኝ፤ ማንም ሰው ከዚህ
እንጀራ ቢበላ ለዘላለም ይኖራል።”

ዮሐ 6፡51



April

2027

ሚያዝያ

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								

Hoffnung | ተስፋ



Der Herr, mein Gott, ist meine
Stärke und mein Schutzschild.
Ihm vertraut mein Herz,
darum ist mir geholfen.

Psalms 28,7

እግዚአብሔር ብርታቴና ጋሻዬ ነው፤
ልቤ በእርሱ ይታመናል፤
እርሱም ዐግዞኛል።
መዝሙር 28፡7



Mai **2027** **ግንቦት**

																						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ																
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31																					

Hoffnung | ተስፋ



Jesus Christus sagt: «Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben. Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht.»
Johannes 15,5

ኢየሱስ እንዲህ አለ፤ “እኔ የወይን ተክል ነኝ፤ እናንተም ቅርንጫፎች ናችሁ። ማንም በእኔ ቢኖር እኔም በእርሱ ብኖር፤ እርሱ ብዙ ፍሬ ያፈራል።”
ዮሐንስ 15፡5



Juni 2027 ስኔ

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
እሁ	ሰኞ	ማክ	ረቡ	ሐሙ	አር	ቅዳ	እሁ	ሰኞ	ማክ	ረቡ	ሐሙ	አር	ቅዳ	እሁ	ሰኞ	ማክ	ረቡ	ሐሙ	አር	ቅዳ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
																			Hoffnung	ተስፋ



Nur durch Gottes unverdiente Güte
seid ihr gerettet worden; durch
Glauben, nicht durch eigene Kraft.
Gott selbst hat euch beschenkt.

Epheser 2,8

በእምነት፣ በጸጋ ድናቸኋልና፤
ይህም የእግዚአብሔር ስጦታ ነው።
እንጂ ከእናንተ አይደለም።

ኤፌሶን 2፡8



Juli **2027** **ሐምሌ**

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | ተስፋ



Jesus sagt: «Meinen Frieden gebe ich euch, einen Frieden, den euch niemand sonst auf der Welt geben kann. Euer Herz erschrecke nicht!»

Johannes 14,27

ኢየሱስ አለ፤ “ሰላምን እተውላችኋለሁ፤ ሰላሜን እሰጣችኋለሁ፤ እኔ የምሰጣችሁ ዓለም እንደሚሰጣችሁ አይደለም። ልባችሁ አይጨነቅ፤ አይፍራም።”

ዮሐንስ 14:27



August

2027

ነሐሴ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | ተስፋ



«Seid wachsam und steht fest im Glauben! Seid entschlossen und stark! Bei allem, was ihr tut, lasst euch von der Liebe leiten.»

1. Korinther 16,13

“ንቁ፤ በእምነት ጽኑ፤ በረቱ፤ ጠንክሩ፤ የምታደረጉትን ሁሉ በፍቅር አድርጉት።”
1 ቆሮንቶስ 16፡13



September 2027 መስከረም

		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18					
so እሁ		mo ሰኞ		di ማክ		mi ረቡ		do ሐሙ		fr አር		sa ቅዳ		so እሁ		mo ሰኞ		di ማክ		mi ረቡ		do ሐሙ		fr አር		sa ቅዳ		so እሁ		mo ሰኞ		di ማክ		mi ረቡ		do ሐሙ		fr አር		sa ቅዳ	
19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30																			





«Herr, mein Gott, du zeigst mir den Weg des Lebens. Du beschenkst mich mit Freude, denn du bist bei mir.»

Psalms 16,11

“እግዚአብሔር አምላኬ ሆይ፤ የሕይወትን መንገድ ታሳየኛለህ፤ በአንተ ዘንድ የደስታ ሙሉት፤ በቀኝህም የዘላለም ፍሥሐ አለ።”

መዝሙር 16፡11



November

2027

ህዳር

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											



«Habt keine Angst! Ich bringe euch
eine grosse Freudenbotschaft: Euch ist
heute der Retter geboren worden in
der Stadt Davids: Christus, der Herr!»

Lukas 2,10

“አትፍሩ፤ የምሥራች አምላክዎችን አምላክን፡፡
ዛሬ በዳዊት ከተማ መድኃኒን
ተወለዱለችኋልና፤
እርሱም ጌታ ክርስቶስ ነው፡፡”

ሉቃስ 2:10



Dezember

2027

ታህሳስ

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ	so እሁ	mo ሰኞ	di ማክ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr አር	sa ቅዳ
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | ተስፋ

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

መልከሙ እረኛ

መዝሙር 23 – የዳዊት መዝሙር

እግዚአብሔር እረኛዬ ነው፤ አንዳች አይጐድልብኝም።
በለመለመ መስክ ያሳርፈኛል፤ በዕረፍት ውሃ
ዘንድ ይመራኛል፤ ነፍሴንም ይመልሳታል።
ስለ ስሙም፣ በጽድቅ መንገድ ይመራኛል።

በሞት ጥላ ሸለቆ ውስጥ ብሄድ እንኳ፤
አንተ ከእኔ ጋር ስለ ሆንህ፣ ክፉን አልፈራም፤
በትርህና ምርኮዝህ፣ እነርሱ ያጽናኑኛል።
ጠላቶቼ እያዩ፣ በፊቴ ማእድ አዘጋጅህልኝ፤
ራሴን በዘይት ቀባህ፤
ጽዋዬም ሞልቶ ይፈስሳል።

በሕይወቴ ዘመን ሁሉ፤
በጎነትና ምሕረት በርግጥ ይከተሉኛል፤
እኔም በእግዚአብሔር ቤት፤
ለዘላለም እኖራለሁ።



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2026 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
	Polish	Turkish
	Portuguese	Ukrainian
	Punjabi	Urdu (Pakistan)
	Romanian	
	Russian	French–Arabic
	Serbian (cyrillic fonts)	French–English
Albanian		
Amharic (Ethiopia)		
Arabic		
Bengali		
Bulgarian		
Chinese		
Croatian		
Dari (Afghanistan)		
Greek		

Space for your message: